

第一章 緒論.....	1
第一節 研究動機與目的.....	1
第二節 前人研究成果.....	5
第三節 研究方法與範圍.....	10
第四節 各章研究提要.....	11
第二章 林文月生平經歷與文學因緣.....	13
第一節 童年上海居：國族認同迷思.....	13
一、日本化的啓蒙教育.....	13
二、母親的薰陶及個人的蘊涵.....	15
三、國族認同的迷思.....	17
第二節 少女渡台期：語言中途轉換.....	20
一、尋求認同.....	20
二、語言的隔閡與跨越.....	21
三、繪畫與寫作的啓蒙.....	22
第三節 中文系陶養：文學啓發與人格涵養.....	24
一、讀中文系的因緣.....	25
二、古典學術的養成.....	25
三、散文的灌溉.....	27
四、翻譯的初始.....	28
第四節 在台大任教：三種不同的文筆.....	29
一、嚴謹學術之筆.....	29
二、恬淡創作之筆.....	30
三、典範翻譯之筆.....	31
第五節 旅居海外期：多面向的寫譯進程.....	33
結語.....	34
第三章 林文月的散文創作分期及其文學觀.....	37
第一節 林文月的散文創作分期.....	37
一、鉅細靡遺的初啼——《京都一年》、《讀中文系的人》.....	37
二、平實精練的進境——《遙遠》、《午後書房》、《交談》.....	39
三、散文破格的創新——《擬古》.....	42
四、人物題材的聚焦——《作品》、《飲膳札記》、《回首》、《人物速寫》、《寫我的書》.....	43
第二節 林文月的文學觀.....	46

一、散文的語言.....	47
二、散文的結構.....	52
三、散文的內容.....	55
四、創作的態度.....	57
結語.....	59
第四章 林文月散文的創作主題	61
第一節 海天遊蹤.....	61
一、文化風俗的記實.....	61
二、景物風光的取攝.....	66
三、世相人情的快門.....	67
第二節 歡愁歲月.....	69
一、童年上海生活的追懷.....	70
二、親人師友的圖像.....	74
三、生命中的行旅.....	94
第三節 大自然的觀照.....	98
一、萬有觀察的哲思.....	98
二、自然環境的關懷.....	100
第四節 書情生活.....	102
一、閱讀與書房.....	103
二、人與書的交談.....	106
三、知識份子的襟抱.....	108
第五節 中日古典文學的闡發.....	110
一、陶謝六朝文學的探究.....	111
二、日文譯註之啓發.....	115
結語.....	119
第五章 林文月散文的藝術表現	121
第一節 敘事寫物的精心鋪排.....	121
一、物相動靜的轉化.....	121
二、時空交錯的佈局.....	123
三、含蓄的敘事策略.....	126
第二節 豐富傳神的人物描寫.....	128
一、描寫的模式.....	129
二、描寫的方法.....	136
第三節 多方融合的語言筆法.....	141
一、承習傳統文學的細緻婉約.....	142
二、借鑑日本古典文學的婉轉精工.....	147

三、現代文學的多元吸收.....	150
四、修辭與意象的靈活運用.....	154
第四節 不拘一格的書寫策略.....	162
一、文字與圖像的結合.....	162
二、系列性、計劃性的書寫型態.....	172
三、女性特質的書寫.....	176
結 語.....	179
第六章 結論——林文月在散文發展史上的意義與成就	181
第一節 「白馬湖」的餘韻——「淡而有味」的風格.....	181
第二節 林文月散文的成就.....	184
一、體裁/題材的創新求變	185
二、承繼凸顯古典文學的精神.....	187
三、書寫策略的不拘一格.....	188
附錄一.....	191
附錄二.....	192
參考文獻.....	195

